

S + T + ARTS

Buen-TEK

S+T+ARTS Prize Buen-TEK

Declaración del Jurado Premios S+T+ARTS
Buen-TEK

Idioma: Español



European
Commission |

Declaración del Jurado Premios S+T+ARTS Buen-TEK

Todas las organizaciones implicadas en Buen-TEK han vivido este proyecto como un emocionante viaje hacia el conocimiento ancestral y hacia muchas formas de conocimiento local, tradicional, ecológico y bien arraigado. El trabajo del jurado, que evaluó más de 120 obras presentadas para el Premio S+T+ARTS Buen-TEK, fue igualmente emocionante. El nivel de los proyectos fue muy alto, y nos dejó respuestas inspiradoras con enseñanzas de proyectos artísticos que ponen en primer plano el conocimiento tradicional, la sabiduría indígena, Lo-TEK y Buen Vivir, proponiendo enfoques creativos, comunitarios y ecológicamente fundamentados aplicables a la tecnología, la economía y la sociedad.

Nos alegró ver que muchos artistas fueron más allá de las interpretaciones más evidentes de los temas de nuestra convocatoria y nos sorprendieron con proyectos integrados en prácticas contemporáneas, a menudo enraizados en territorios concretos o respondiendo a condiciones históricas urgentes que siguen siendo poco conocidas para el público más amplio.

Las obras seleccionadas demuestran la diversidad y relevancia de Buen-TEK en la actualidad. Tanto en el caso de los Grandes Premios, los Premios de Distinción y las Menciones Honoríficas, los artistas seleccionados presentan un espectro de potentes enfoques artísticos sobre temas como la memoria, el territorio y la resistencia, mostrando cómo se puede transmitir el conocimiento a través de prácticas bien incorporadas y relecturas críticas de la historia. Sus proyectos también abordan prácticas culturales colectivas, imaginarios especulativos, relaciones interespecies y sistemas alternativos de conocimiento.

En conjunto, estos proyectos demuestran que la tecnología puede entenderse no solo como infraestructura digital o industrial, sino también como un conjunto de prácticas arraigadas en las relaciones, el cuidado y la imaginación colectiva. Queremos extender nuestras calurosas felicitaciones a todos los ganadores y participantes, cuyo trabajo contribuye a imaginar formas más plurales y sostenibles de convivir.

El Gran Premio S+T+ARTS Buen-TEK

Los dos ganadores del Gran Premio son Yauri Muenala con el proyecto “Rishpa Tigrashpa, Ir y Volver; Hilar el pasado, presente y futuro, el arte y la vida” y Voluspa Jarpa con el proyecto “Contracartografías de la Resistencia: Innovación y Memoria Ancestral”. Cada ganador del Gran Premio recibirá 10.000 euros y sus proyectos se exhibirán en [el Festival IMPAKT 2026 en Utrecht](#).

Yauri Muenala - Rishpa Tigrashpa, ir y volver; hilar el pasado, presente y futuro, el arte y la vida

El jurado consideró que la instalación responde con fuerza al meollo de las inquietudes que plantea el premio, al centrar un proceso local de restitución de los nombres e invitar de manera reflexiva y respetuosa al público a presenciar dicho proceso mediante dispositivos sobrios, interactivos pero orgánicos. El trabajo de Inty y Yauri Muenala reúne la práctica del hilado con un proceso de reafirmación de la identidad, que es simultáneamente personal y colectivo. Al hacerlo, los artistas nos invitan a reconsiderar la dimensión política de los nombres, permitiéndonos aprender más sobre una lucha de décadas por la autodeterminación a través de la revitalización del lenguaje.

A medida que el público jala de los hilos de las lanzaderas, los nombres en castellano dan paso a nombres Kichwa recuperados —el término Kichwa denomina tanto a pueblos indígenas y como la lengua que utilizan en una región andina que abarca Ecuador— junto al año de nacimiento de la persona y al año en que se inscribió su nombre Kichwa en el registro civil. El proyecto se basa en el propio proceso que siguió Inty Muenala para la recuperación de sus nombres, así como en entrevistas en profundidad con Kichwas de diferentes generaciones, quienes compartieron los significados que entrañan sus nombres. El trabajo reflexivo con los miembros de la comunidad se refleja en la delicadeza de la pulsera tejida, la sobria naturaleza de las lanzaderas y los colores vibrantes y contrastantes de las pulseras.

Más que simples portadores de nombre, las pulseras materializan conocimientos acumulados a lo largo de generaciones. La tecnología, entendida como práctica y dispositivo, está presente en su dimensión espiritual, resistiendo los usos impulsados por el mercado y la lógica homogeneizadora de los registros civiles de la época colonial. La cadencia constante de las lanzaderas, expresada en el concepto Kichwa Rishpa Tikrashpa, resuena, como señalan los artistas, con la continuidad histórica y la permanencia.

Voluspa Jarpa - Contracartografías de la resistencia: innovación y memoria ancestral

La obra “Contracartografías de la resistencia: innovación y memoria ancestral se basa en un examen exhaustivo y riguroso de los episodios recientes de represión policial en países sudamericanos, trazando una cartografía de la violencia pero también de la resistencia. La investigación se materializa en una cartografía tejida que habla con fuerza al concepto de Suma Qamaña (Buen Vivir / Buen Vivir).

Valiéndose de métodos cartográficos y del sistema de registro basado en nudos del Quipu, Jarpa reflexiona sobre Suma Qamaña como un concepto controvertido, arraigado geográfica y culturalmente, que existe cómodamente en contextos académicos pero mucho menos cómodamente en las zonas sometidas a la violencia del extractivismo, en lugares donde la defensa del Buen Vivir es violentamente reprimida.

El jurado valora la reflexión sobre las prácticas de registro y sus implicaciones políticas. La tecnología Quipu se redefine y revitaliza de una manera reflexiva, distintiva e inmersiva, sin perder su propósito esencial: registrar, servir como una estructura tangible de almacenamiento de datos. La cartografía —el instrumento de dominación que facilitó la explotación pasada y presente de la tierra que la obra de arte de Jarpa pone a la luz— adquiere un nuevo propósito: pasa a ser una metodología para escuchar y hacer que el conocimiento esté disponible.

Para su obra, Voluspa Jarpa contó con la colaboración del machi Millaray Melinao, de la comunidad Rulo (Nueva Imperial, Región de Araucanía, Chile). Su orientación surge de una larga relación que en el pasado diera ya lugar a una colaboración artística.

El Premio Distinción S+T+ARTS Buen-TEK

El jurado también otorgó dos Premios de Distinción, uno a Leonel Vásquez con el proyecto “Cuna de humedales” y otro a El Alto Aesthetics del colectivo El Alto Aesthetics. Cada ganador del Gran Premio recibirá 5.000 euros.

Leonel Vásquez - Cuna de humedales

Cuna de Humedales destaca por su intento por restablecer conexiones con el agua y las comunidades que la habitan; recurre a la arquitectura ancestral, promoviendo la restauración de nuestra conexión con lo que no es inmediatamente visible y con formas de vida y percepción más allá de las humanas; incluyendo la dimensión acústica subacuática. La tecnología situada y territorial de esta obra flotante apunta a brindar un espacio para la meditación, con cuerpos de agua descuidados debido a los usos extractivistas de la tierra y el agua.

Lo que el jurado encontró cautivante de Cuna de Humedales es la posibilidad que ofrece la obra de promover un ambiente o entorno flotante que abrace una sensación del tiempo más pausada, más acorde con los conceptos del Buen Vivir, que nos invite a anclarnos en la pausa y el movimiento del agua y a escuchar con más atención los entornos que habitamos.

Colectivo El Alto Aesthetics - El Alto Aesthetics

El Alto Aesthetics, un colectivo con sede en El Alto, Bolivia, opera como una entidad vibrante y un centro de innovación cultural que redefine el pensamiento indígena más allá de la mera tradición. Esta obra que surge de un contexto urbano en rápida transformación se relaciona directamente con la cultura popular contemporánea, incluyendo la música, los mercados y las celebraciones a gran escala que moldean la vida cotidiana y la identidad colectiva.

Esta iniciativa colaborativa emplea la fiesta no solo como expresión cultural, sino como una suerte de tecnología ritual: una práctica social repetible que sostiene redes, redistribuye recursos y propicia la organización colectiva. A través de este enfoque situado, el colectivo entreteje relaciones emocionales, económicas y sociales para fomentar la resiliencia cultural. Al hacerlo, defiende los principios del Buen Vivir al tiempo que explora nuevas formas de pensar y vivir el presente andino.

Menciones honoríficas

El jurado concedió tres menciones honoríficas a proyectos que destacaron entre todas las solicitudes por su calidad y enfoques bien definidos. El jurado espera que estas Menciones Honoríficas sean recibidas como reconocimiento al trabajo de los artistas y como un estímulo para seguir desarrollando lo que hacen. Las tres menciones honoríficas se otorgan a

- Gabriela Bilà con el proyecto “Atlas Imaginario, Amazonia”
- Juan Cortés con “Geografía de plantas equinociales: contrataxonomía y ecologías relacionales”, y
- João Machado con “Arquitecturas interespecies con abejas autóctonas”.